

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность:

Документ ID: 02.07.2024.23.36.53

Дата подписания: 02.07.2024.23.36.53

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

учебно-методического управления

Т.К. Платонова

«25» июня 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины  
Лексикология (на иностранном языке)**

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы бакалавриата

45.03.02.02 Перевод и переводоведение

Для набора 2023 года

Квалификация

Бакалавр

**КАФЕДРА      Лингвистика и межкультурная коммуникация****Распределение часов дисциплины по семестрам / курсам**

Курс Вид занятий	3		Итого	
	уп	рп		
Лекции	2	2	2	2
Практические	2	2	2	2
Итого ауд.	4	4	4	4
Контактная работа	4	4	4	4
Сам. работа	131	131	131	131
Часы на контроль	9	9	9	9
Итого	144	144	144	144

**ОСНОВАНИЕ**

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 25.06.2024 г. протокол № 18.

Программу составил(и): д.ф.н., проф., Евсюкова Т.В.

Зав. кафедрой: к. филол.н., доцент И.Г. Барабанова

Методический совет: к.искусств.н., доцент Н.М. Усенко

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цели: ознакомление студентов с основными теоретическими положениями современной лексикологии английского языка; приобщение к современной теории слова и практике его эффективного использования, формирование умений и навыков лексического анализа слова
-----	---

### 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;**

#### В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

<b>Знать:</b>
правила словообразования изучаемого языка, способы пополнения языка, основы лексикографии, основные понятия и термины лексикологии, основные принципы и системные организации лексических единиц (соотнесено с индикатором ОПК-1.1);
<b>Уметь:</b>
применять правила словообразования в изучаемом языке, пользоваться лексикографическими источниками (соотнесено с индикатором ОПК-1.2);
<b>Владеть:</b>
навыками лингвистического анализа, знаниями об основных лексических особенностях изучаемого языка (соотнесено с индикатором ОПК-1.3);

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Раздел 1. Linguistic units and word formation

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
1.1	Types of linguistic units. General and specialized lexicology, descriptive and historical, applied and comparative. The subject, goals and objectives of lexicology, its relationship with other linguistic disciplines (phonetics, grammar, stylistics and sociolinguistics). The main aspects of studying the vocabulary of the target language: structural-semantic, functional, pragmatic and cognitive.	Лекционные занятия	3	2	ОПК-1
1.2	Lexicology as a linguistic discipline. The subject and objectives of lexicology. Types of linguistic units	Практические занятия	3	2	ОПК-1
1.3	Completive is a related form that differs historically from affixes, since it is borrowed from other languages in which it existed in free form, it occurs in complex and derivative words that do not exist in the languages from which they were borrowed. Splinters are the result of cutting off the beginning or end of a word, producing new words by analogy with the original phrase Talks and presentations using LibreOffice	Самостоятельная работа	3	12	ОПК-1
1.4	Ways of word formation. The role of word-formation processes in replenishing the vocabulary of the first foreign language. The main functions of word formation.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
1.5	Word formation as a linguistic discipline, its objects and tasks. The main ways of word formation. Secondary ways of word formation	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
1.6	Suffixation. Suffix functions. Suffix classifications. Prefix. Prefix functions. Prefix classifications. Composition. Characteristic features of compound words in all languages and in English. Ways to form compound words. Classification of compound words. Conversion, its essence. Classifications of convertible verbs, nouns and other parts of speech. Semantic derivation criteria. Substantiation of adjectives Talks and presentations using LibreOffice Cambridge Dictionary - On line словарь и тезаурус <a href="http://dictionary.cambridge.org/ru/">http://dictionary.cambridge.org/ru/</a>	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
1.7	Phraseology. Free (variable) and stable phrases. The theory of valence and the main types of word combinations in the target language.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
1.8	The question of phraseology as an independent linguistic discipline. Three basic understandings of the volume of phraseology. The ratio of phraseological units and words. The main criteria of phraseological units: stability, separate formation, rethinking of meaning. Definition of PU. Ways of PU formation	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1

1.9	Phraseological concepts of A.I. Smirnitsky, A.V. Kunina, I.V. Arnold, V.V. Vinogradov. PU classification problem. Semantic classification of phraseological units. Structural classification of PU. Syntactic classification of phraseological units. Talks and presentations using LibreOffice	Самостоятельная работа	3	12	ОПК-1
<b>Раздел 2. Semasiology</b>					
№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
2.1	Word - meaning - concept. The problem of determining the lexical meaning of a word in linguistics. Various approaches to the definition of lexical meaning: its interpretation as a representation of the subject; as concepts; as a relationship between a sign and an object; sign and representation, etc.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
2.2	The word, its sound form and meaning. Lexical meaning of the word. Concept. Their relationship	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
2.3	Change the meaning of a word. Semantic processes and types of logical associations on which they are based (transfer based on the similarity of concepts and transfer based on the adjacency of concepts). Talks and presentations using LibreOffice	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
2.4	Semantic changes. The lexical meaning of a word in the general structure of its meanings. The basic nature of the lexical meaning in the general structure of its meanings. The unity of the lexical and grammatical meaning of a word as its main feature that distinguishes a word from a morpheme.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
2.5	Historical variability of the semantic structure of the word. Non-linguistic reasons for changing the word meaning of the word. Language reasons for changing the meaning of the word.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
2.6	Expansion and narrowing of meaning as a special case of transfer by contiguity or similarity, as a result of which a broader (general) or narrower (special) one arises. The so-called "improvement" and "deterioration" of the meaning; extralinguistic nature of these terms. Talks and presentations using LibreOffice	Самостоятельная работа	3	12	ОПК-1
2.7	Polysemy, homonymy, antonymy, synonymy. The concept of a variant, invariant, variation.	Самостоятельная работа	3	10	ОПК-1
2.8	Polysemy, its role in language and the reasons for this phenomenon. Homonymy. Definition of homonyms. Sources of English homonyms. The problem of defining synonyms. Synonymy criteria. Antonymy as a reflection of the semantic relationship of opposition	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
<b>Раздел 3. English vocabulary</b>					
№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
3.1	The origin of the vocabulary; primordial vocabulary	Самостоятельная работа	3	8	ОПК-1
3.2	The genetic composition of the vocabulary of modern English-Indo-European and common Germanic layers as the historical basis of the vocabulary of the English language. The main features of native English words.	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
3.3	Classification of borrowings by aspect: phonetic, tracing, semantic and morphemic. Classification of borrowings by the degree of assimilation: partially assimilated, fully assimilated, non-assimilated (barbarisms). Cambridge Dictionary - On line словарь и тезаурус <a href="http://dactionary.cambridge.org/ru/">http://dactionary.cambridge.org/ru/</a>	Самостоятельная работа	3	4	ОПК-1
3.4	Enrichment of the vocabulary of the English language through foreign language borrowings. Reasons for borrowing. Classification	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1
3.5	Borrowing as a process of mastering a foreign language word and as its result. Reasons, ways and form of borrowing. The historical sequence of borrowings from Latin, Scandinavian dialects, Norman and Parisian dialects of the French language, etc.	Самостоятельная работа	3	9	ОПК-1
3.6	Classification of borrowings by the languages from which they are borrowed: Latin, French, Scandinavian, Russian, Italian, French, etc. Characteristics of each layer: chronology, historical conditions, volume, semantics, degree of assimilation. International vocabulary, its characteristic features. Etymological doublets (Latin, French, Scandinavian origin)	Самостоятельная работа	3	8	ОПК-1
3.7	Lexicography. Origin of Americanisms; types of differences between British and American English	Самостоятельная работа	3	8	ОПК-1
3.8	The main problems of English lexicography. The main problems of American lexicography. The goals and objectives of compiling dictionaries. Historical and economic reasons for the spread of the English	Самостоятельная работа	3	2	ОПК-1

	language outside of England. Features of the English language in the USA				
3.9	Подготовка курсовой работы. Перечень тем представлен в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины	Самостоятельная работа	3	20	ОПК-1
3.10	Подготовка к промежуточной аттестации	Экзамен	3	9	ОПК-1

#### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1	Минаева Л. В.	Лексикология и лексикография английского языка: учеб. пособие	М.: АСТ, 2007	Библиотека РГЭУ (РИНХ) / 100 экз.
2	Руженцева Т. С.	Лексикология: учебно-практическое пособие: учебное пособие	Москва: Евразийский открытый институт, 2011	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
3	Третьякова, М. Ф.	Лексикология английского языка: учебно-методическое пособие	Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2012	ЭБС «IPR SMART»
4	Морозова, Н. Н.	Лексикология английского языка. Practice Makes Perfect: учебное пособие	Москва: Прометей, 2013	ЭБС «IPR SMART»
5	Влавацкая, М. В.	Теоретические проблемы комбинаторной лингвистики. Лексикология. Лексикография: монография	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2011	ЭБС «IPR SMART»
6		Вестник Московского городского педагогического университета. Серия Филология. Теория языка. Языковое образование	, 2008	ЭБС «IPR SMART»
7	Евсюкова Т. В., Чередникова Е. А.	Лексикология: учебное пособие	Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2021	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

##### 5.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

ИСС "КонсультантПлюс"

ИСС "Гарант"<http://www.internet.garant.ru/>

##### 5.3. Перечень программного обеспечения

Операционная система РЕД ОС  
LibreOffice

##### 5.4. Учебно-методические материалы для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

#### 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

#### 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**1.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:**

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
<b>ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</b>			
Знание: правила словообразования изучаемого языка, способы пополнения языка, основы лексикографии, основные понятия и термины лексикологии, основные принципы и системные организации лексических единиц	подготовка ответа для устного опроса, Излагает основные положения теории перевода, анализирует материал, написание курсовой работы,	Полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; умение приводить примеры; соответствие ответов материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет, полный логичный ответ, Курсовая работа соответствует требованиям.	ВЭ – вопросы к экзамену (1-54) КР – курсовая работа (1-25) Т – тест (№1 1-10, №2 1-10)
Умение применять правила словообразования в изучаемом языке, пользоваться лексикографическими источниками	использует различные базы данных, современные информационно-коммуникационные технологии и глобальные информационные ресурсы, анализирует данные, называет основные понятия лексикологии, написание курсовой работы,	Соответствие проблеме исследования; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие представленной в ответах информации материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет, Курсовая работа соответствует требованиям, правильность выполнения контрольного задания	ДП – Доклад с презентацией (1-10) КР – курсовая работа (1-31) КЗ – контрольное задание (1-2) ВЭ – вопросы к экзамену (1-54)
Владение: навыками лингвистического анализа, знаниями об основных лексических особенностях изучаемого языка	Поиск и сбор необходимой литературы, использование современных информационно-коммуникационных технологий. Анализирует и систематизирует пройденный материал, использует дополнительный материал, написание курсовой работы	Соответствие проблеме исследования; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие представленной в ответах информации материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет, Курсовая работа соответствует требованиям, правильность выполнения контрольного задания	КЗ – контрольное задание (1-2) КР – курсовая работа (1-31) ВЭ – вопросы к экзамену (1-54)

**1.2 Шкалы оценивания:**

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

**2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Вопросы к экзамену**

1. The Object of Lexicology. General Lexicology and Special Lexicology.
2. Classification of Suffixes.
3. What Celtic borrowings are in English? Date them and give examples.
4. Descriptive Lexicology.
5. Semantic structure of English words.
6. Which words were introduced into English Vocabulary during the period of Christianization?
7. Theory of the Word. Definitions.
8. Prefixes. Valency.
9. What are the characteristic features of Scandinavian borrowings? Give examples.
10. Semasiology. Semasiology or Semantics?
11. Morphological Structure of English Words.

12. What are the characteristic features of words borrowed into English during the Renaissance?
13. The Lexical Meaning of the word and its Semantic Structure.
14. Morphemes. Free and Bound Morphemes.
15. What Suffixes and Prefixes can help you to recognize the words of Latin and French origin?
16. Denotative Meaning of a word.
17. The Valency of Affixes and Stems.
18. Why are words borrowed and which conditions stimulate the borrowing process?
19. Connotations. The Emotional Content.
20. Stages of Assimilation of the borrowed words.
21. Productive and Non-productive affixes.
22. Significant Meaning. Grammatical Meaning.
23. Compound words. The Criteria of Compounds. Classification of Compounds.
24. Give the examples of Etymological Doublets.
25. Semantic Components.
26. Aims and principles of Morphemic and Word-formation Analysis. Immediate constituents. Composition.
27. In what spheres of communication do International words frequently occur?
28. The Lexical Meaning and the Notion. Types of Semantic Components distinguished within the Meaning.
29. Derivational and Functional Affixes.
30. What are the characteristic features of Translation Loans?
31. Connection of Lexicology with Phonetics, Stylistics and Grammar.
32. Semantic change of a word. Semantic triangle.
33. Shortening (contraction). Give the definition and examples.
34. Etymology of English words. Etymological structure of the English Vocabulary.
35. Minor types of Modern word-building. Reduplication. Back-formation. Conversion.
36. Classify the following synonyms according to degree: gratify, please, exalt, content, satisfy, delight.
37. Theoretical and practical value of Lexicology.
38. Synonyms. Definition. Sources of Synonymy.
39. Find the dominant Synonyms in the groups: to astonish-to amaze-to surprise-to astound; to glimmer-to glisten-to blaze-to shine-to sparkle-to flash.
40. What is Phraseology?
41. Antonyms.
42. What is the earliest group of English borrowings? Date it .
43. Definitions of phraseology by Russian, British and the USA scholars.
44. Homonyms. Phonetic coincidence or semantic differentiation?
45. Explain the reasons of immense number of foreign origin words in English.
46. Lexicography. Definition. Types of Dictionaries.
47. Widening and Narrowing of the meaning.
48. Give the examples of Latin Affixes.
49. Euphemisms.
50. "Degradation" and "Elevation" of Meaning.
51. Give the examples of Latin Prefixes.
52. Transference Based on Resemblance (Similarity)
53. Semi-Affixes.
54. Explain when and under what circumstances did England become a bi-lingual country?

#### **Критерии оценивания:**

- оценка «отлично» 84-100 баллов выставляется, если даны полные ответы на все вопросы, студент демонстрирует глубокое освоение программного материала, логически стройное его изложение, умение связать теорию с возможностью ее применения на практике, свободное решение задач и обоснование принятого решения;
- оценка «хорошо» 67-83 баллов твердые знания программного материала, допустимые несущественные неточности при ответе на вопросы, нарушение логической последовательности в изложении программного материала, затруднения при решении практических задач;
- оценка «удовлетворительно» 50-66 баллов выставляется, если даны неполные ответы на два вопроса, использован ограниченный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания имеют небольшие нарушения;

- оценка «неудовлетворительно» 0-49 баллов выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы

## Тест

### ТЕСТ 1.

Выберите правильный ответ

1. Define the country where the following words were borrowed from: wine, street, wall, pepper:

- a. Roman Empire
- b. Greece
- c. Minor Asia
- d. Persia

2. Define the period of the following borrowings : Resurrection, nun, bishop, candle:

- a. 7th century A.D.
- b. 7th century B.C.
- c. 1st century B.C.
- d. 8-11th centuries A.D.

3. The words starting with sk- are borrowed from:

- a. Scandinavian languages
- b. German
- c. Celtic
- d. Anglo-Saxon languages

4. The words like : moderate, intelligent, permanent are borrowed from French starting from:

- a. 5th century
- b. 1066
- c. Renaissance Period
- d. Christianization

5. The suffixes: –ment and –ance are of:

- a. French origin
- b. Latin origin
- c. Greek origin
- d. Indo-European origin

6. Which of the following elements are borrowed:

- a. Celtic (5th-6th c. A.D.)
- b. Germanic elements
- c. Indo-European
- d. English proper

7. What kind of elementary concepts was particularly Indo-European :

- a. family relations
- b. animals
- c. plants
- d. parts of the human body

8. The branch of linguistics which specializes in the study of meaning is called :

- a. morphology
- b. etymology
- c. phraseology
- d. semantics

9. Which component can't be called a semantic one:

- a. structural
- b. denotative
- c. connotative
- d. notional

10. Which reason does not cause development of a new meaning of a word :

- a. scientific
- b. linguistic
- c. historical
- d. social

## Тест 2

Выберите правильный ответ

1. All semantic fields have a certain...

- A) order
- B) structure
- C) clear-cut boundary
- D) number of items

2. What branch of Linguistics studies the nominative function of lexical units?

- A) phraseology
- B) onomasiology
- C) semasiology
- D) morphology

3. Words belonging to the same part of speech which have a common denominator of meaning make up:

- A) a lexical field
- B) a lexico-semantic group
- C) a lexical set a semantic field

4. Morphemic analysis is completed, when we get...

- A) Ultimate Constituents
- B) Immediate Constituents
- C) a derived word
- D) a derivational base

5. The antonyms “lucky – unlucky” are...

- A) relational opposites
- B) contraries
- C) incompatible terms
- D) contradictories

6. Which of the following words belongs to the core of the LSG

- A) scarlet
- B) red
- C) maroon
- D) crimson

7. These different phonetic variants of the French borrowing “boulevard” illustrate:

- A) graphical assimilation
- B) gradual phonetic assimilation
- C) complete phonetic assimilation
- D) lexical assimilation

8. Pick out a subordinative compound:

- A) girl-friend
- B) zigzag
- C) queen-bee
- D) wrist-watch

9. Define the nature of the semantic change in the word “camp” (original meaning: ‘the place where troops are lodged in tents’; acquired meaning: ‘temporary quarters, eg. of travellers, nomads, etc.’)

- A) specialization of meaning
- B) generalization of meaning
- C) similarity of meaning (metaphor)
- D) contiguity of meaning (metonymy)

10. The words “kolkhoz” and “collective farm” are both borrowings from Russian with the same meaning. Still, they appeared in English due to two different processes. What were they?

### Инструкция по выполнению

В процессе тестирования студент должен ответить на все вопросы. Время выполнения тестов составляет 50 минут. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать за выполнение тестов – 40 баллов (20 баллов за один тест).

### Критерии оценивания:

1 правильный ответ равен 2 баллам

### Доклад с презентацией

1. Chronology of the main periods of foreign influence on English (from 1-st century BC till 11th century AD).
2. History, culture and customs of Celtic tribes. Celtic trace in geographical names of Great Britain and Northern Ireland.
3. German tribes and their influence on English.
4. Latin borrowings (the first period).
5. The period of Christianization. St. Patric's role in it. Second period of Latin influence (Catholic religion terminology).
6. Scandinavian invasions of 8th-11th centuries.
7. Celtic culture and signs of Celtic language in geographical names.
8. Marks of 1st Roman invasions in English.
9. Influence of Germanic tribes' languages.
10. Period of Christianization and its role in the English language.

### Инструкция по выполнению

Методические рекомендации по написанию и требования к оформлению содержатся в приложении 2. Максимальное количество баллов за доклады – 30 (3 балла за 1 доклад с презентацией).

### Критерии оценивания:

- - студенту выставляется 3 балла, если изложенный материал фактически верен, использована презентация, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы с использованием презентации, которая соответствует требованиям изложенных в методических указаниях;
- - студенту выставляется 2 балла - изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы с использованием презентации, которая соответствует требованиям изложенных в методических указаниях;
- - студенту выставляется 1 балл – работа не связана с выбранной темой, презентация отсутствует, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса, презентация не соответствует требованиям или полностью отсутствует;
- - студенту выставляется 0 баллов – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса, презентация полностью отсутствует;

### Контрольное задание

#### Контрольное задание 1

1. *Paraphrase the following sentences using an adjective with the suffix "-able (-ible)". Make other necessary changes.*

Model I: We were prepared to accept the terms offered. The terms offered were acceptable.

1. She was used to living in **comfort**.
2. There seems to be a lot of **sense** in his suggestion.
3. He says that he has all the illnesses that one can only **imagine**.
4. Be careful with the vase, it's easy to **break**.
5. The weather in England **changes** several times a day.
6. The old coal mine can still be **worked**.
7. My **advice** is that you should get in touch with the manager.
8. The idea can be easily put into **practice**.

Model II: I could hardly recognize him.

He was unrecognizable.

1. The child was difficult to **manage**.
2. I saw no **reason** in his demands.
3. He had no words to **describe** the joy he felt.
4. The beer tastes flat, it's not fit to **drink**.
5. His sufferings were difficult to **imagine**.
6. There is no **possibility** to get a ticket for the show.
7. There was no **mistaking** the pride with which he spoke of his son.
8. The question had no **answer**. 9. His behaviour was impossible to **explain**.

2. *Fill in the blanks with a suitable word from the list: below, asleep, awake, alone, alike, ashamed, alive*

1. The pain in the leg kept her ... all night.
2. He settled down comfortably in an armchair and never noticed how he fell... .
3. The two brothers were very much ... .
4. The noisy company had departed and he was ... at last.
5. He was more dead than ... with fear.
6. He was ... of his behaviour.

3. Give words of the same roots in Russian. Compare the meaning.

canary, palm (tree), breeze, platform, signal, comfortable, cement, separate, residence.

4. Translate the following, using suitable phrasal verbs from the list below.

L i s t : to set up; to fill up; to keep up; to clear up; to cheer up; to turn up (2); to make up; to take up (2); to grow up; to wash-up;

1. Памятник герою был **установлен** на центральной площади города.
2. Бланк оказался **заполненным** неправильно.
3. Часы пробили семь, пора было **вставать**.
4. Дети **выросли**, но все еще часто обращались к родителям за практическим советом.
5. Когда он наконец **появился**, обсуждение уже подходило к концу.
6. Случай, описанный в книге, не **придуман**. Все так и было на самом деле.
7. Профессор почему-то настаивал, чтобы именно я **занялся** этой проблемой.
8. После ужина она сразу же пошла на кухню помочь матери **вымыть посуду**.
9. Ей не хотелось вступать в спор, не **выяснив до конца** всех подробностей дела.
10. Я несколько раз безуспешно пытался **завести с ним разговор** на тему о моей будущей поездке. Он каждый раз отмалчивался.
11. Иногда бывает достаточно одного слова, чтобы **приободрить** человека.
12. Наконец-то **подвернулась** работа, которая полностью отвечала его вкусам.
13. Уметь **поддерживать** разговор — большое искусство.

### Контрольное задание 2

1. Study the following sentences. Give the meaning of the prefix "fore-".

1. He had a nasty fall and put out his **forearm**.
2. The boy pointed at the map with his **forefinger**.
3. The horse slipped on the ice and broke its **foreleg**.
4. His **forehead** was heavily lined.
5. Judging by the **foreword** the book promises to be interesting.
6. Having been **forewarned** about the change in the arrangement he rearranged his time-table.
7. Have you heard the weather **forecast** for tomorrow?
8. It's his fault that the project failed. He ought to have **foreseen** the difficulties.
9. The results were easy to **foretell**.
10. If you had had more **foresight**, you would have saved yourself a lot of trouble.
11. The work of the builders' team was directed by a **foreman**.

2. Recast using verbs instead, of nouns with the suffix "-ment". Make other necessary changes.

1. The **establishment** of business contacts between the Soviet Union and Great Britain took place in 1924.
2. They all agreed to the **post-ponement** of the experiment till a later date.
3. The **payment** for the goods was to be made by the buyers within fifteen days after signing the contract.
4. How long does the **development** of a photographic film take?
5. Schoolboys usually take great **enjoyment** in reading science fiction.
6. The failure of the business was due to improper **management**.
7. His **appointment** as head of the department came as a surprise to many of us.
8. It did not take them long to come to **an agreement** about the most important question under discussion.

3. Paraphrase the following sentences using a noun instead of an adjective. Make other necessary changes.

Model: They were convinced that the decision was important.

They were convinced of the importance of the decision.

1. The professor was convinced that the operation was **necessary**.
2. The members of the expedition were convinced that the discovery they had made was **important**.
3. I am firmly convinced that he is an **honest** person.
4. Are you convinced that the experiment will be **successful**?
5. He was convinced that the argument was **useless**.
6. They were convinced that the conclusions they had drawn were **correct**.

4. In the following groups of sentences compare the meaning of the words in bold type. Translate the sentences into Russian. Give your own examples.

A. 1-a) The boy **looked up** to watch the plane going out of sight. b) The Browns are old friends of the family and my brother could not have left town without **looking them up**.

2. a) There was little sense in **putting off** what had to be done. b) It must have been the responsibility going with the appointment that put him off.

3. a) The man moved up and I took my seat beside him. b) On the way home he wondered if they would dare to move Nicholls up over his head.

4. a) On finishing school he gave away all his textbooks saying he had no further use for them. b) We guessed he was an American. It was his accent that gave him away.

5. a) In the end I found out what was wrong with my TV set. b) Being convinced that we would never find him out, he went on practising his little jokes on us.

B. 1. a) He said he had caught an enormous fish but it got away. b) He's constantly missing classes. It's a wonder how he manages to get away with it.

2. a) We had already crossed the river and were well into the forest when he caught up. b) He had missed a whole term and would have to work hard to catch up with the class.

3. a) I could tell by the look in his eye that he was fed up. b) We were all fed up with this wet weather.

### **Инструкция по выполнению**

Время выполнения контрольных заданий составляет 30 минут. Количество вариантов контрольных заданий зависит от числа обучающихся. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать – 30 (15 баллов за 1 контрольное задание).

### **Критерии оценивания:**

- студенту выставляется 15-13 баллов, если изложенный материал фактически верен, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;

- студенту выставляется 12-9 баллов - изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными использованием основной литературы;

- студенту выставляется 8-6 баллов – показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач

- студенту выставляется 5-1 баллов – студент не знает большей части основного содержания учебной программы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении практических задач.

### **Темы курсовых работ**

1. Структура и характерные особенности английской лексики.
2. Словарный состав английского языка как языковая организация системного характера.
3. Лексические слои общеиндоевропейского и общегерманского происхождения как историческая основа словарного состава современного английского языка.
4. Заимствования в английском языке как одного из важнейших ресурсов обогащения словарного состава.
5. Проблема ассимиляции заимствованной лексики в современном английском языке.
6. Этимологические дублиеты в составе современного английского и русского языков (опыт сопоставления).
7. Интернационализмы в составе современного английского и русского языков (опыт сопоставления).
8. Полисемия, синонимия и омонимия аффиксов в словообразовательной системе современного английского языка.
9. Конверсия и ее роль в современном английском языке.
10. Типы сокращенных слов и аббревиатур и их функционирование в составе современного английского языка.
11. Смысловая структура многозначного слова и ее отображение в составе различного типа словарей.
12. Семантическая вариативность английского слова в синхронии и диахронии и ее отражение в словаре.

13. Лингвистические и экстралингвистические процессы в современном английском вокабуляре.
14. Роль и назначение синонимов как выразительно-экспрессивных средств лексического состава современного английского языка
15. Синонимия как фактор лексической вариативности в составе современного английского вокабуляра.
16. Характерные особенности эвфемизмов в составе современного английского вокабуляра.
17. Антонимы как один из выразительно-экспрессивных ресурсов современного английского языка.
18. Различные классификации фразеологических единиц в составе современного английского языка.
19. Описание фразеологических единиц как актуальная проблема современной английской лексикографии.
20. Проблема фразеологических аналогов в современной англо-русской и русско-английской лексикографии.
21. Английский язык в Соединенных Штатах Америки на современном этапе его функционирования.
22. Сходства и различия в английской лексике в языке Великобритании, Соединенных Штатов, Австралии и Новой Зеландии.
23. Новейшие разработки в сфере британской и американской лексикографии.
24. Ономастическая лексика в английском языке.
25. Виды и типы словарей и особенности их использования.
26. It-словари лексики английского языка, преимущества и недостатки.
27. Место неологизмов в лексической системе английского языка.
28. Специальная лексика и ее место в английском языке.
29. Британский сленг и его роль в языке молодежи.
30. Латинские и греческие заимствования в английском языке.
31. Особенности ономастикона английского языка.

### **Инструкция по выполнению**

Студент готовит курсовую работу. Методические рекомендации по написанию и требования к оформлению содержатся в приложении 2.

**Критерии оценивания.** Максимальное количество баллов за курсовую работу -100:

- студенту выставляется 100-84 баллов (оценка «отлично»), если выполнены все требования к написанию и защите курсовой работы: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;
- студенту выставляется 83-68 баллов (оценка «хорошо»), если основные требования к курсовой работе и ее защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объем курсовой работы; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы;
- студенту выставляется 67-50 баллов (оценка «удовлетворительно»), если имеются существенные отступления от требований к написанию. Курсовой работы. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании курсовой работы или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод;
- студенту выставляется 49-0 баллов (оценка «неудовлетворительно»), если тема курсовой работы не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

### **3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

**Текущий контроль** успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 2 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

#### **Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, защиты курсовой работы**

Экзамен проводится по расписанию промежуточной аттестации в устной и письменной форме. Количество вопросов в экзаменационном задании – 3. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

## МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебным планом предусмотрены следующие виды занятий:

- лекции;
- практические занятия.

В ходе лекционных занятий рассматриваются основные теоретические вопросы курса: исторические процессы в системе английского языка, исторические изменения строя английского языка (историческая фонетика, историческая грамматика, историческая лексикология), даются рекомендации для самостоятельной работы и подготовке к практическим занятиям.

В ходе практических занятий углубляются и закрепляются знания студентов по ряду рассмотренных на лекциях вопросов, развиваются навыки творческого теоретического мышления, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
- изучить конспекты лекций;
- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;
- письменно решить домашнее задание, рекомендованные преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить доклад с презентацией. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на лекциях и практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы студентов над учебной программой курса осуществляется в ходе занятий посредством тестирования. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, дополнить конспекты лекций недостающим материалом, выписками из рекомендованных первоисточников. Выделить непонятные термины, найти их значение в энциклопедических словарях.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- интерактивная доска для подготовки и проведения лекционных и практических занятий.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

### Методические рекомендации по оформлению доклада с презентацией

Требования к оформлению доклада с презентацией и характер деятельности студента при работе над докладом с презентацией.

Работа над рефератом проводится в несколько этапов:

1. На первом (вводном) семинарском занятии студенты знакомятся с особенностями курса, ее проблематикой и выбирают интересующую их проблему. Студенты знакомятся с литературой и определяют тему доклада.
2. По выбранным темам в течение семестра студентами ведется исследовательская работа под руководством преподавателя. Определяется структура работы (развернутый план): введение, основная часть, заключение и список используемой литературы.

Во введении обосновывается актуальность темы, дается обзор литературы и источников, формулируются исследовательские задачи, излагаются методологические подходы к раскрытию темы, ее научно-практическая значимость.

Основная часть раскрывает содержание темы. Она может состоять из нескольких параграфов и подпунктов. Через все содержание основной части должна проходить главная идея автора, которую он определил во введении.

В заключении проводятся основные итоги работы, делаются обобщающие выводы по теме, возможно, некоторые предположения автора о перспективах рассматриваемой им темы.

Объем работы должен быть, как правило, не менее 12 и не более 20 страниц.

Работа должна выполняться через одинарный интервал 14 шрифтом, размеры оставляемых полей: левое - 25 мм, правое - 15 мм, нижнее - 20 мм, верхнее - 20 мм. Страницы должны быть пронумерованы. Расстояние между названием части реферата или главы и последующим текстом должно быть равно трем интервалам. Фразы, начинающиеся с "красной" строки, печатаются с абзацным отступом от начала строки, равным 1 см. При цитировании необходимо соблюдать следующие правила: текст цитаты заключается в кавычки и приводится без изменений, без произвольного сокращения цитируемого фрагмента (пропуск слов, предложений или абзацев допускается, если не влечет искажения всего фрагмента, и обозначается многоточием, которое ставится на месте пропуска) и без искажения смысла; каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, библиографическое описание которого должно приводиться в соответствии с требованиями библиографических стандартов.

Требования к оформлению презентации

Презентация создается для сопровождения устного сообщения, содержит основные положения сообщения, помогающие уяснить ее смысл. Презентация не должна быть более 15 слайдов. На первом слайде представлена информация о теме доклада, студенте, преподавателе. Соблюдайте единый стиль оформления (фон слайда, заголовки, шрифт – единые во всей презентации). На каждом слайде: заголовок, картинка, пояснения к картинке. Для заголовков использовать шрифт не менее 24, для информации - не менее 18. Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации.

3. Защита доклада с презентацией проводится на текущих занятиях.

Требования к содержанию:

- материал, использованный в докладе, должен относиться строго к выбранной теме;
- необходимо изложить основные аспекты проблемы не только грамотно, но и в соответствии с той или иной логикой (хронологической, тематической, событийной и др.) - при изложении следует сгруппировать идеи разных авторов по общности точек зрения или по научным школам;
- доклад должен заканчиваться подведением итогов проведенной исследовательской работы: содержать краткий анализ-обоснование преимуществ той точки зрения по рассматриваемому вопросу, с которой Вы солидарны.

### **Методические рекомендации по выполнению, оформлению и защите курсовой работы**

Требования к оформлению курсовой работы и характер деятельности обучающегося при работе над курсовой работой.

Работа над курсовой работой проводится в несколько этапов:

1. На первом (вводном) семинарском занятии обучающиеся знакомятся с особенностями курса, ее проблематикой и выбирают интересующую их проблему. Обучающиеся знакомятся с литературой и определяют тему курсовой работы.

2. По выбранным темам в течение семестра студентами ведется исследовательская работа под руководством преподавателя. Определяется структура работы (развернутый план): введение, основная часть, заключение и список используемой литературы.

Во введении обосновывается актуальность темы, дается обзор литературы и источников, формулируются исследовательские задачи, излагаются методологические подходы к раскрытию темы, ее научно-практическая значимость.

Основная часть раскрывает содержание темы. Она может состоять из нескольких параграфов и подпунктов. Через все содержание основной части должна проходить главная идея автора, которую он определил во введении.

В заключении проводятся основные итоги работы, делаются обобщающие выводы по теме, возможно, некоторые предположения автора о перспективах рассматриваемой им темы.

Объем работы должен быть, как правило, не менее 30 и не более 35 страниц.

Работа должна выполняться через одинарный интервал 14 шрифтом, размеры оставляемых полей: левое - 25 мм, правое - 15 мм, нижнее - 20 мм, верхнее - 20 мм. Страницы должны быть пронумерованы. Расстояние между названием части реферата или главы и последующим текстом должно быть равно трем интервалам.

Фразы, начинающиеся с "красной" строки, печатаются с абзацным отступом от начала строки, равным 1 см.

При цитировании необходимо соблюдать следующие правила: текст цитаты заключается в кавычки и приводится без изменений, без произвольного сокращения цитируемого фрагмента (пропуск слов, предложений или абзацев допускается, если не влечет искажения всего фрагмента, и обозначается многоточием, которое ставится на месте пропуска) и без искажения смысла; каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, библиографическое описание которого должно приводиться в соответствии с требованиями библиографических стандартов

3. Защита курсовой работы проводится на текущих семинарах.

Требования к содержанию:

- материал, использованный в курсовой работе, должен относиться строго к выбранной теме;
- необходимо изложить основные аспекты проблемы не только грамотно, но и в соответствии с той или иной логикой (хронологической, тематической, событийной и др.) - при изложении следует сгруппировать идеи разных авторов по общности точек зрения или по научным школам;
- курсовая работа должна заканчиваться подведением итогов проведенной исследовательской работы: содержать краткий анализ-обоснование преимуществ той точки зрения по рассматриваемому вопросу, с которой Вы солидарны.

Объем и технические требования, предъявляемые к выполнению курсовой работы.